

TOURISM SCOPE

2016. Vol. **36**
ISSN 1739-5089

The Official Magazine of the Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities



Jeonju Hanok village, Jeonju city, Korea

Contents



02 City Inside

先史時代の遺跡を抱く町
蔚州



06 Special

益山・全州・群山
三都物語



10 Focus On

大連バケツリスト10

14 Concept Travel

春の山歩きにぴったりのトレッキングコース6
Spring Trekking in Asia

18 TPO People

全羅北道知事 宋河珍 Song Ha-jin
韓国文化遺産報告、全羅北道



20 TPO News & Info

22 Zoom in Festival

Tourism Promotion Organization for Asia Pacific Cities

アジア太平洋都市観光振興機構(以下、TPO)は、アジア・太平洋地域の都市のネットワーク化を図り、観光産業を発展させる目的で創設された国際観光機構です。2016年3月現在、77の都市と、観光産業関連協会、研究機関、観光地のマーケティング機関(DMO)など、38の民間団体が会員登録しており、観光産業の活性化に向けて、会員都市間の観光産業に関する情報交換や、観光商品開発、共同マーケティング事業、観光分野の教育及び人材育成事業などの活動を展開しながら、アジア・太平洋の都市観光開発に取り組んでいます。



Tourism Promotion Organization
for Asia Pacific Cities

先史時代の遺跡を抱く町 蔚州郡

韓国で真っ先に朝日が昇る良絶串、先史時代の岩刻画数百点がある盤亀台、東海岸の風景が一望できる大岩公園、さまざまな壁画が描かれた羅士里壁画村。見どころが多く、天恵の自然をも有する蔚州に、春が近づいている。構成 シム・ミナ 写真 <AB-ROAD> 資料室

蔚州郡旅行情報

位置	大韓民国蔚山広域市の西南部に在る郡
面積	745.91km ²
人口	208,299人(2013年)
気候	東を除く三面が山に囲まれているため、北西季節風が遮られ、冬はそれほど冷え込まない。年間平均気温は15.2℃、1月の平均気温は2.4℃、7月の平均気温は26.8℃。年間降水量は1250mmで、夏は特に雨が多い。
概要	太白山脈が伸び、東南の一部は東海に面している。先史時代の遺跡が多く発掘されていることから、先史時代には既に集落が形成されていたことが伺える。農所面中山里、斗東面泥田里、彦陽邑茶開里、温陽邑三光里などの地域で、櫛目文土器が出土している。





韓国で最初に朝日が昇る場所 長絶串

正東津、虎尾串とともに日の出の名所として知られている。虎尾串より1分、正東津より5分早く朝日が鑑賞できるとあって、毎年1月1日に開催される日の出祭りには多くの人が訪れる。水平線を赤く染めながら日が昇る様子は、厳かな雰囲気そのもの。海辺に設置された親子像や漁師像の石材彫刻が、朝日に照らされ、黄金色に輝く姿も美しい。真っ赤な太陽を眺めながら、願い事をする人が多いことから、‘希望ポスト’なるものも設置されている。重さ7トン、高さ5メートルの超大型ポストで、1970年代に使用されていたものを模して2006年に製作されたものだ。ハガキに願い事や、大切な人へのメッセージを書いてポストに入れると、韓国国内の宛先まで届けてくれるという。長絶串ジュエルジュエ売店や、カフェベネの1階に無料ハガキが置いてあるので、興味があればトライしてみよう。南蔚山郵便局の職員が一日一回午後1時に郵便物の回収に来る。

住所 蔚山郡西生面長絶串1ギル39-2 電話 長絶串灯台 052-239-6313 営業時間 長絶串灯台 4~9月 09:00~18:00、10~3月 09:00~17:00、月曜休館



芸術と調和した海の町 羅士里壁画村

羅士里は、トレッキングコースである長絶串希望道第4区間のスタート地点。2012年初頭まではひなびた海町だったが、2012年7月、釜山大学の美術サークルメンバーと古里原子力発電所の職員20人が羅士里壁画村プロジェクトを立ち上げ、数ヶ月間にわたって、村のあちこちにカラフルな壁画を描いた。こうして生まれた壁画村は、今では統営のトンビラン壁画村や釜山壁画村と並ぶ壁画の名所として知られている。壁画が密集している羅士里海の道は、希望道トレッキングコースの一部。コース通りに歩いていくと、色々な壁画に出会うことができる。住所 蔚山郡西生面羅士里

長絶串海岸コース

職人が丹誠込めてつくったオンギ 外高山オンギ村

オンギとは味噌などを貯蔵しておく甕のこと。韓国最大の伝統民俗陶器村である外高山オンギ村は、慶尚北道の盈徳で陶器制作をしていたコ・ホドク氏が、1957年に移住してつくった村。1960~80年代には、道路公団の職員400人が居住しにぎわっていたが、現在はホ・ジンギュ氏をはじめとする蔚山広域市無形文化財技能保有者指定の職人8名が工房を運営している静かな村だ。村の中の工房や窯では、昔ながらの手法で職人が製作した伝統陶器を販売している。一日陶器体験も実施中。

住所 蔚山郡温陽邑外高山3ギル36 電話 アカデミー館 052-237-7893、蔚山オンギ博物館 052-237-7894 体験料 7000ウォン



波打つ岩礁の公園 大岩公園

長絶串から海岸に沿って歩いていくと、岩々が連なる大岩公園がある。へパラン道に同じような様相の‘大王巖公園’があるが、大岩公園はこれよりもこじんまりしている。高々と聳え立つ大岩に上がると、近くの鎮下海水浴場から遠くの長絶串まで、東海岸一面を見渡すことができる。絶壁の下10メートル先には、波に打ちつけられている岩礁もある。公園内には、駐車場や売店、トイレなども完備されている。住所 蔚山市蔚山郡西生面鎮下里大岩公園

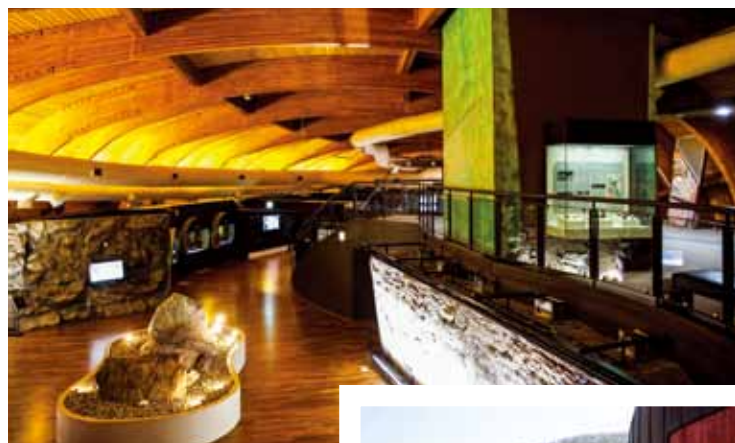




先史時代の芸術作品 盤亀台岩刻画

太和江の支流、大谷川のほとりの巨大な岩に彫られた先史時代の絵。約7000～3500年前の新石器時代のものと推定されており、国宝第285号に指定されている。

幅約8メートル、高さ約3メートルの岩にクジラ、カメ、魚、シカ、イノシシ、トラ、ヒョウ、キツネ、オオカミなど、約20種類の動物や海洋生物が描かれている。世界初の捕鯨遺跡といわれている盤亀台岩刻画は、特にクジラの絵が多く、計53点にもわたる。中でもタイセイヨウセミクジラとマッコウクジラが精巧に描写されている。壁画の前に大谷川が流れているため、川向こうから望遠鏡で見ることしかできない。また、水に浸かっていることも多く、鑑賞できるのは、渇水期の11月から5月のみ。世界に数多くの壁画があるが、盤亀台岩刻画のように、描かれているものが明確に分かるものは珍しく、こと北太平洋特有の先史時代海洋文化が描かれているため、ユネスコ世界文化遺産暫定目録に登録されている。住所 蔚州郡温陽邑盤亀台アングル 285



韓国唯一の岩刻画博物館 蔚山岩刻画博物館

2008年にオープンした岩刻画博物館は、韓国岩刻画の資料をはじめ、先史時代の蔚山の自然環境や、当時の生活についての展示がなされている。展示会場入口には、ナムジュンパイクのメディアアート作品を連想させる、岩刻画の映像が流れる画面を積み上げた「先史ゲート」が設置されている。館内きつての見どころは、盤亀台岩刻画と川前里刻石の実物大模型。大谷川にある本物の岩刻画は間近で眺めることができないので、ここでじっくり鑑賞しよう。船を利用して鯨の狩猟をしている場面の展示もある。

住所 蔚州郡斗東面盤亀台アングル254 電話 052-229-4797 開館時間 09:00～18:00、月曜日 休館 入場料 無料 ホームページ bangudae.ulsan.go.kr



蔚州歴史探訪コース

伝統韓屋でヒーリングタイム 盤亀台ファームステイ

盤亀台の近くに、築300年を誇る韓国伝統家屋「集清亭」がある。18世紀、朝鮮王朝英祖の時代に雲庵崔信基によって作られた、慶州崔氏の門中（始祖を同じくする父系の血縁集団）の建物。蔚山に現存する建物15戸のうち、最も原型に近い形で保存されている。1894年の甲午更張まで、韓国全土の文人が集まり、詩を書いたり学問について論じたりする場所として活用されていた。1933年に一度改修したきりの昔ながらの家屋では、現在、14代目のチェ・ウォンソク氏が「ファームステイ」を運営している。さまざまな体験メニューが用意されており、韓国の伝統衣装を着て行なう茶道、先史時代の洞穴で、てこの原理を利用したコインドル（ドルメン）移動、火打石で火をおこす体験、石斧作りなどができる。韓国観光公社認定の韓屋ステイ先だけあり、自然と伝統家屋が調和した美しい光景が楽しめるので、時間が許せば、ぜひ宿泊体験もしたい。

住所 蔚州郡彦陽邑盤亀台アングル285 電話 052-263-6425 体験費用 茶道 大人 1万ウォン、小学生6000ウォン、先史洞穴体験 小学生 7000ウォン、生活礼節体験 大人 1万ウォン、小学生 6000ウォン、韓国伝統衣装体験 大人 7000ウォン、小学生 6000ウォン、天然染色 小学生 6000ウォン





かつての学者たちも魅了された絶景 ソンバウィ

蔚山の中心部を流れる太和江沿いに造成されたソンバウィ公園には、その名の通り、空に向かってまっすぐのびている立岩（ソンバウィ）がある。太和江沿いに形成された奇岩怪石の中でも、とりわけ高々とそびえているのですぐに見つけることができる。

ろう。ソンバウィー帯は、かつてソンビ（学者）たちも足を運んだほど、景色が美しいことで知られる蔚山きつての名勝地。現在は、キャンプやトレッキングなどのアクティビティを楽しめるように整備されている。ソンバウィから先は緑が多くなるため、トレッキングするのにちょうどいい。住所 蔚州群凡西邑立岩里



柔らかくてジューシーな韓牛 オニャンブルコギ

ブルコギとはタレにつけ込んだ薄切り肉を焼いたもの。昔から屠畜場や精肉店が多いことで有名なオニャン地方の郷土料理だ。オニャンブルコギは、韓国料理のノビアニやトッカルビに見た目が似ているが、それらよりもはるかに柔らかくてジューシー。オープンして36年になる人気レストラン「オニャンチンミブルコギ」では、ニンニク、醤油、ごま油などで作ったタレに漬け込んだ韓牛ブルコギをいただくことができる。網焼きするため、肉のうまみに炭焼きの香ばしさが加わり、まさに絶品。オニャン産の三つ葉やセリなどの野菜もたっぷり出てくるので、肉巻きにしてヘルシーにいただくのもおすすめ。



住所 蔚州郡三南面中坪路33 電話 052-262-1375 料金 オニャンブルコギ 1万7000ウォン、チンミブルコギ 2万2000ウォン

蔚州歴史探訪コース



大谷川の遺物倉庫 大谷博物館

岩刻画博物館から約2キロ離れたところにある大谷博物館は、大谷ダムの敷地から出土した約1万3000点の遺物を展示するために設立された博物館。トレッキングコース、太和川100里道2区間の最後のチェックポイントでもある。館内は土器や鉄器など、青銅器時代から朝鮮王朝時代にいたるまでのさまざまな遺物が展示されているほか、野外にも大谷ダム遺物発掘過程が復元されている。トレッキングコース太和川100里道は、大谷博物館を経て、タブコルの泉がある白雲山入口まで続いている。博物館からゴールまでは約18キロ。所要時間は約5時間。

住所 蔚州群斗東面西河川前路 257 電話 052-229-6638 開館時間 09:00~18:00 入場料 無料 ホームページ dgmuseum.ulsan.go.kr



益山・全州・群山 三都物語

全羅北道を代表する益山、全州、群山は、見どころが多いことで知られる街。百済歴史遺跡区がある益山で百済武王にまつわる遺跡をひとつずつ見てまわり、韓国伝統家屋の瓦屋根が波打つように並ぶ全州韓屋街で韓服を着てそぞろ歩き、近代建築物が並ぶ群山では100年前に時間旅行した。

構成 シム・ミナ 写真 <AB-ROAD> 資料室

全羅北道旅行情報

位置	大韓民国西南部位置する道
面積	8,061.41km ²
人口	186万9711名(2015年)
気候	年較差が大きい大陸性気候で、年平均気温は12～13℃。南北より東西間のほうがより気候の差がある。北太平洋気団の影響で夏は気温が高い。
概要	1896年行政区画改編により、全羅南道と全羅北道に区分され、1995年の都農統廃合により、益山郡と裡里市が益山市に改編されたため、行政区は6市、8郡、2区、241 邑面・洞になった。現在の道庁所在地は全州。



百済の
歴史を
歩く

益山

百済武王の時に造成された王宮の跡である益山王宮里遺跡、百済の建築技術の集大成であった益山弥勒寺址。世界遺産に登録された百済歴史遺跡区をめぐり、古代東アジアの文明を垣間見た。



百済の王宮址 益山王宮里遺跡

百済30代武王が遷都し、建設した王宮の跡。史跡第408号に指定されており、面積は21万6862m²にのぼる。百済末頃から統一新羅初期、統一新羅の末期にかけて作られたと推定されている。1989年から現在まで発掘調査が行われ、約1万1000点の遺物が発掘された。石塔や金堂、講堂などが出土したことから、統一新羅初期には寺として使われていたと推定される。最大の見どころは、国宝第239号に指定されている王宮里五重石塔。石塔からは、純金金剛経板、ガラス製の舍利瓶、仏像、玉などが出土し、こちらは国宝123号に指定された。これらの遺物は、益山王宮里遺跡展示館で観賞できる。

位置 全羅北道益山市王宮面王宮里山80-1 電話 +82-63-859-5778 営業時間 09:00~18:00 入場料 無料 ホームページ www.iksan.go.kr/wg



東アジア最大の伽藍 益山弥勒寺址

弥勒山の南側の裾野に位置する、史跡第150号指定の遺跡。昨年、益山王宮里遺跡とともにユネスコ世界遺産に登録された。国宝第11号に指定されている弥勒寺址石塔は、韓国最古で最大の石塔。当時、木塔が主流だったが、三国で初めて武王が石塔を建て、さらに東洋最大級ともいわれる巨大な寺院、弥勒寺を建てたという。1990年から発掘作業がスタートし、1998年に三塔三金堂式の独特な伽藍が見つかった。半壊状態だった石塔は、崩壊を防ぐため、1915年に日本人がセメントで固めて補強したといわれている。近年に入って解体され、研究が進められてきたが、2013年から復元作業が始まっており、2017年に完成する予定。

住所 全羅北道金馬面箕陽里32-2 電話 +82-63-290-6784 開館時間 09:00~18:00、月曜日休館 入場料 無料



百済武王と善花公主が眠るところ 益山 双陵

史跡第87号百済の墓。7世紀前半百済後期の横穴式石室墳で、南北に約200メートルの間隔を開けて向かい合っている。この近くに弥勒寺があるほか、百済武王は益山の馬龍池近隣で生まれたことから、武王とその王妃である善花公主の墓ではないかと推定されている。二つのうち、北側にある墓を「大王陵」、南側の墓を「小王陵」と呼ぶ。土墓の周囲には護石をおいた跡が発見されているほか、内部は石室になっている。そこに副葬品があったとされるが、残念ながら、発掘された時にはほとんど残っていなかったという。

住所 全羅北道益山市石旺洞山55 電話 +82-63-859-5778 入場料 無料



百済仏教美術の神髄をみる 弥勒寺址遺物展示館

弥勒寺址遺物展示館では、弥勒寺址から出土した約1万9000点の遺物が観賞できる。入口を入ると、弥勒寺の1/50に縮小した模型が目につく。弥勒菩薩を安置するための金堂と塔をそれぞれ3つ建てたのが実に独特だ。石塔を解体する際、中心の柱から見つかった舍利荘厳具が展示されているので、じっくり観賞したい。中でも、金で製作された舍利奉迎記には、弥勒寺創建の背景や石塔建設年などが詳細に記録されていて圧巻。舍利荘厳から出てきた三重構造の舍利瓶やさまざまな供養品からも百済の素晴らしい金属工芸技術が垣間見られる。弥勒寺址石塔は、現在復元作業中なので、残念ながら底の柱が見ることができないが、銅塔は観賞できる。

住所 全羅北道益山市金馬面弥勒寺址路362 電話 +82-830-0900 開館時間 09:00~18:00、月曜日休館 入場料 無料 ホームページ www.mireuksaji.org

風情を
楽しむ

全州

全州の人々は、昔から風情の楽しみ方を心得ていたという。いたるところに素敵な景色が広がり、おいしい食べ物があふれている全州を隅々まで歩いた。



韓服を着てそぞろ歩き 全州韓屋村

全州というとまず思い浮かべるのが、韓国式の伝統家屋が集まった閑静な韓屋村だ。近年は、韓国の伝統衣装、韓服を着て、韓屋村を散策する衣装体験が人気だ。韓服を身にまとうと、過去にタイムスリップしたかのような気分が味わえるほか、かつての両班（朝鮮王朝時代の貴族階級）のように、歩き方や話し方までお淑やかになるから不思議だ。韓屋村の歴史は1910年の日本植民地時代にまでさかのぼる。現在は人気の観光スポットになっており、外国人旅行者の姿も多くみかける。韓屋村を訪ねたら慶基殿へも足を運んでみよう。めでたき場所に建てた宮殿という意味の慶基殿は、朝鮮王朝を建国した李成桂を描いた肖像画を奉安するため、1410年に創建されたもの。緑が多い敷地内は韓服を身にまとった観光客でにぎわっている。

慶基殿 住所 全羅北道全州市完山区豊南洞3街102 **電話** +82-63-287-1330 **開館時間** 09:00~19:00 **入場料** 大人3000ウォン、中高生2000ウォン、子ども1000ウォン



と通れるほどの細く狭い道だが、かつては南部市場から南部配車場へ向かう人々が通り、にぎわっていたという。パヌジルの道を歩いていくと、韓方薬の香りが漂う薬典通りがあり、さらに歩くチャイナ通りに出てくる。現在も、近代文化遺産の「中国人反物商店(登録文化財第174号)」と「博多屋(登録文化財第173号)」がある。チャイナ通りを東門方面へ歩いていくと、昔ながらの喫茶店、サミョン茶房がたたずむ東門芸術通りにたどりつく。サミョン茶房は、1952年創業の韓国で一番古い喫茶店。かつて文学者や芸術家などのインテリ層が展示や詩の朗読会などを行っていたところで、今は観光スポットのひとつになっている。

サミョン茶房(全州映画小道具倉庫) 住所 全羅北道全州市完山区東門ギル94 **電話** +82-63-231-2238 **会館時間** 10:00~19:00、日曜日休み

過去に時間旅行 全州府城の道

全州市の古の名称は全州府。かつて存在した全州府城の四大門の中の道に沿って歩いていくと全羅監宮(道庁)、全州府領事(市庁)など、両班(朝鮮王朝時代の貴族階級)や地主たちが暮らしていたエリアにたどり着く。散策コースである「全州府城の道」は、韓国伝統文化殿堂から、かつて北門が存在した五叉路文化広場を通り、朝鮮王朝時代に使臣や官吏が住んでいた豊沛之館(客舎)を抜け、パヌジルの道へと続く。パヌジルの道は、大人二人がやっ



全州式お酒文化 マッコリとカメク

全州には8つのマッコリ通りがあるが、一番古くからあるのが全州三川洞マッコリタウン。その中の人気店である「ヨンジンチプ」は、オープンして15年目になるという行列ができる店だ。マッコリを注文すると、やかんになみなみと入ったマッコリと一緒に、貝、ゆで肉、豆腐キムチ、サバの煮付け、焼きサンマなど、約20種類のおつまみがでくる。テーブルのにりきらないほどのおつまみはもちろんのこと、マッコリの味も絶品だ。マッコリを思う存分味わったら、二次会はカメクに行くのが全州式。カメクとは、店の韓国語であるカゲ、ビールの韓国語であるメクチュを合成して縮めた造語。つまり、スーパーなどの店先に設置された簡易テーブルで購入したビールを飲むことを指す。チョニルスーパーには、ジャージにスリッパという気楽な格好で、楽しそうにビールを飲む人をたくさん見かける。つまみはタラやイカの干物のみ。干物はあぶってくれるのがうれしい。

ヨンジンチプ 住所 全羅北道全州市完山区コ山路14 **電話** +82-63-224-8164 **価格** マッコリやかん一杯分2万ウォン **チョニルスーパー 住所** 全羅北道全州市完山区ヒョンム2ギル16 **電話** +82-63-284-0793



近代史
の中を
散策

群山

歴史の傷跡ともいえるべき1900年代の建築物が密集している群山。旧群山税関を中心として波止場のほとりまで近代建築物が並んでいる。



中世ヨーロッパ風建築 旧群山税関

ソウル駅、韓国銀行とともに韓国に現存する西洋古典主義3大建築物。旧群山税関は1990年代初頭まで業務が行われていたが、1993年に新庁舎が建てられたため、現在は税関展示館として活用されている。設計はドイツ人によるもので、ベルギー産の赤レンガを使ってヨーロッパ風に建てられているのが特徴。丈夫な花崗岩で作った礎、魚の鱗のような銅版の屋根、尖塔など、どれも年季が入っており、歴史の荒波をくぐり抜けてきたことを感じさせる。当時、昼は税関の事務所として、夜には日本人の宴会場として使用されたという。

住所 全羅北道群山市海望路244-7 電話 +82-63-454-7870 開館時間 09:00~18:00, 月曜日休館



間近でながめる日本人家屋 旧広津家屋

日本植民地時代に反物商をしていた広津吉三郎が建てた日本家屋。門が5つある大きな家で、当時からこの辺りでは有名な家屋だった。家の中に入ると、桼と格子を竹で装飾した中国風デザインの窓がまず目につく。また、最も神経を注いで設えたという神棚も印象的だ。神棚には、中国から運んできた、使えば使うほどつやが出てくる上質な杉を使用したという。このほか、縁側があつたり、階段の幅が狭かつたりと、造りは日本家屋そのものだ。

住所 全羅北道群山市具堂1キル17 電話 +82-63-442-5876 開館時間 夏季10:00~18:00, 冬季10:00~17:00, 月曜日休館

かつての群山の風景の中へ

群山近代歴史博物館

2011年に開館した歴史博物館。散策

コースの近代文化歴史ロードを歩くなら、予備知識を得るために、立ち寄りておこう。1階は海洋物類歴史館と子ども体験館、2階は特別展示館、3階は近代生活館になっている。日本植民時代、群山の人々がどのような生活を営んでいたかが再現されている。群山港や商店、駅など、1930年代の群山の町並みが、まるでドラマセット場のようにリアルに作られており、ときにタイムスリップしたかのような気分になる。さまざまな体験プログラムが用意されているので、子ども連れも多い。

住所 全羅北道群山市海望路240 電話 +82-63-454-7870 開館時間 09:00~18:00, 月曜日休館 観覧料 大人2000ウォン、中学生1000ウォン、子ども500ウォン



韓国唯一の日本寺 東国寺

1913年に鳥取県の曹洞宗僧侶である内田佛観が開設したお寺。当時は錦江禅寺という名称だった。1970年、大韓仏教曹溪宗・第二四区禅雲寺に登録され、現在に至る。境内には、文化財に登録されている大雄殿、僧侶が居住している寮舎、鐘閣などがある。寺を建てる際には、日本から運んできたという杉が使われ、江戸時代の建築様式が採用された。華やかな丹青で彩られた韓国の寺とは異なり、塗装された大雄殿の軒さえもシンプルであるのが特徴。合掌造りの屋根の端にある魚の形をした鐘、真っ白な桜の花が描かれているところなど、寺のあちらこちらに日本の寺だった痕跡が伺える。大雄殿の裏庭には日本の竹が植わった竹林もある。

住所 全羅北道群山市東国寺ギル16 電話 +82-63-462-5366



大連 バケツリスト10

夏は海水浴場、春と秋はゴルフ場がにぎわう大連。これらは中国国内の旅行者のみならず外国人観光客にも人気だが、大連には海やゴルフ場のほかにも、楽しめるスポットが目白押しだ。

大連を思う存分堪能したい旅行者のための、バケツリストを書き出してみた。

構成 シム・ミナ 写真 <AB-ROAD> 資料室

大連旅行情報

位置	中国遼寧省遼東半島南端に在る都市
面積	13,237km ²
人口	6,690,432人(2010年)
気候	海洋性気候で年間平均気温10℃、年間平均降水量は601.9mm。四季がはっきりしており、旅行をするなら4月から11月がおすすめ。
概要	美しい港町として知られる大連は、35の少数民族が暮らす文化が多様な都市だ。また、造船、機械、化学工業、精油、紡織などの工業が発達していることでも有名。このほか、海洋博物館や老虎灘など、文化や遺跡スポットも多い。





1 中国の伝統演劇‘京劇’観覧

大連市内には3カ所の劇場があり、いずれも京劇の公演を行なっている。中でも、宏済大舞台は料金や、公演内容の分かりやすさといった面で、最も大衆的といえるだろう。建物は1908年のもので、名前、用途ともに幾度か変わっている。約400席あり、公演は通常一日2回。入場料は、大連市劇団の公演の場合15~100元、中国名門劇団の公演は50~200元程度だ。

住所 Dalian-Shi Zhongshan-Qu, Minsheng Street59 電話 +86-411-86328777 ホームページ www.dlhjdw.com



2 旅順白玉山塔の展望台に上がる

旅順湾(Lushun Bay)を車で20分ほど北上すると、白玉山(Baiyun)があり、白玉山の頂上には旅順が見渡せる‘白玉山塔(Lushun Baiyu Tower)’がそびえている。日露戦争で戦死した2万人を追悼するために東郷平八郎と乃木希典が建立したもので、ロウソクのような形をしているのが特徴。高さ約67メートルの展望台に上がると、旅順港をはじめとする大連市の様子が一望できる。

住所 Dalian-Shi Lushun-Qu Baiyushan Street No.1 電話 +86-411-86621445



3 人民路でショッピング

北朝鮮の故金正日主席が大連を訪れた際に泊まったという5つ星ホテルのフラマ(Furama)をはじめとする最高級ホテルが並ぶ人民路(Remin Road)は、大連の中心地であり、市内きってのショッピング街だ。フラマホテルの地下にはBALLY、Just Cavalli、BANG & OLUFSENなどのブランドが、フラマホテルから徒歩5分の距離にある大連タイムズスクエア(Dalian Times Square)には、Dior、Celine、PRADA、TOZ、Giorgio Armaniなどの有名ブランドショップが入っている。また、フラマホテルの向かいに位置するブランドショッピングモールThe Galleria Fashion Walkにも、Cartier、Max Mara、EMPORIO ARMANIなどが入店している。

住所 Dalian-Shi Zhongshan-Qu Renmin Road 営業時間 大連タイムズスクエア 10:00~21:00、フラマホテル地下09:30~21:00、The Galleria Fashion Walk09:00~21:00

4 旅順刑務所で歴史を知る

行政区域上は、大連市旅順口区内だが、大連の中心から車で1時間ほど走らせた場所に位置する。1902年、ロシア帝国によって建設され、後に日本が拡張し使用していた。建物は赤レンガと黒レンガから成り、どこを拡張したかが一目で分かる。黒ずんだレンガはロシア人によるもの、赤レンガはその後日本人によって増築された部分だ。これといった展示品はないが、かつての様相そのままに残っている。

住所 Dalian-Shi Lushun-Qu Xiangyang Street No.139 営業時間 09:00~17:00



5 水中テーマパークを堪能する

1994年1月にオープンした‘サンアジアオーシャンワールド(Sun Asia Ocean World)’は、水のテーマパーク。中でも、118メートルの水中トンネルを設えた海洋水族館は、アザラシ、ペンギン、イルカ、オットセイをはじめとする200種類、7000匹以上の海洋動植物に出合える人気スポットだ。このほか、園内には、バイキング、観覧車、バンパーカーなどのアトラクション施設や公園なども完備されている。オーシャンワールドというだけあり、目の前は海。浜辺のぶらり散歩もおすすめだ。

住所 Dalian-Shi Shahe-Qu Zhongshan Road No.608-6-8 電話 +86-411-4581113



6 海洋公園で水遊びをする

サンアジアオーシャンワールドが、海洋動物観覧できるテーマパークなら、大連老虎灘海洋公園(Dalian Laohutan Ocean Park)は、海水浴、水中ショー観覧、アトラクション、ボートまで、多種多様な水遊びが堪能できるウォーターパーク。観光地をAの数でランク付けしている大連において、老虎灘海洋公園は最高ランクのAAAAAスポットだ。パーク内は、北極の海洋動物が観覧できる‘ポール水族館(Pole Aquarium)’、数十種類の珊瑚が鑑賞できる‘コーラルホール(Coral Hall)’、鳥の鳴き声を聞きながら散歩できる‘鳥が歌う森(Bird-Singing Woods)’などで構成されている。また、パンジージャンプ台やケーブルカーなども備わり、一日中遊ぶことができる。なお、このあたりは、少年が人魚を襲った虎を退治し、命を落としたという伝説が伝わる場所としても有名。

住所 Dalian-Shi Zhongshan-Qu Mid Binhai Road No.9 ホームページ www.laohutan.com



7 大連で香り高いコーヒーを味わう

大連にはスターバックスが市内に3カ所しかなく、シアトル系のコーヒーを飲むのはやや至難の技だ。大連の中心地、人民路でコーヒーが飲みたくなったら、The Galleria Fashion Walkの2階にあるillyコーヒーへ行くのがおすすめ。オープンカフェのような構造になっているが、落ち着いた雰囲気。エスプレッソをはじめとする各種コーヒーのほか、ベーカリーも扱っている。ホテルのカフェよりも良質で香り高いコーヒーが楽しめる。

住所 Dalian-Shi Zhongshan-Qu Renmin Road The Galleria Fashion Walk2F 営業時間 10:00~21:00

8 東鶏冠山の戦跡をたずねる

東鶏冠山(Lushun Dongjiguan Hill)は日露戦争時、ロシア軍が建設した堡塁だ。旅順の中心地から車で20分ほどの距離に位置しており、山寨に30の防空壕と記念塔がある。1904年、300人を超えるロシア軍人がここに駐まっていたという。じっくり見て回ると、日露戦争当時の緊迫感が伝わってくるかのようだが、予備知識のないまま訪ねると、少々退屈してしまうかもしれない。

住所 Dalian-Shi Lushun-Qu Qixin Street No.1 電話 +86-411-86287271



9 静かなバーでビールを飲む

東平街(Dongping Street)は日本やヨーロッパ産ビールが飲めるバーの密集エリア。小広場を囲むように軒を連ねるパブや居酒屋は、夕方6時頃からオープンしはじめる。中でも人気は、コロッケ、海鮮サラダ、イカの和え物などのつまみが評判の日本風居酒屋‘天馬’。アサヒをはじめとする生ビールも扱っている。大連のバーやクラブといえば、広くて騒がしいところが多いが、東平街界隈には静かに飲めるこじんまりした店が集まっている。

住所 Dalian-Shi Zhongshan-Qu Dongping Road



10 広いビーチで海水浴を楽しむ

大連には4大海水浴場がある。東から、棒チュイ島(Bangchuidao)海水浴場、付家庄(Fujiazhuang)海水浴場、金石灘(Jinshatan)海水浴場、そして一番西に位置する星海公園浴場(Xinghai Bay Bathing Place)。中でも、800メートルの砂浜が広がる星海公園浴場は、夏になると多くの観光客でにぎわう人気スポットだ。波が低いので安心して海水浴が楽しめるほか、各種施設も整っている。入場料は無料。

住所 Dalian-Shi Shahe-Qu Zhongshan Road



大連 グルメ ベスト 6

大連の食卓は素朴でささやか。鶏の足を調理したものが出てきて、驚かされることもあるが、日本人になじみのある料理も多い。大連を訪れたら必ず食べたい料理6。

ヨウティヤオ油条

‘クォズ’とも呼ばれる油条は、朝食を提供する食堂に置いてあるメニュー。小麦粉の生地を油で揚げたもので、きな粉をつけて食べると美味しい。



シャオカンドウフ干豆腐



干豆腐の炒め物。中国のレストランで炒め物を数種類注文する際、必ず含まれる一品だ。干豆腐と野菜と一緒に炒めており、あっさりしていて淡白な味わい。

プルンエンスタン芙蓉鮮蔬汤

チキンスープにチンゲンサイやにんじんなど各種野菜が入ったもの。大連のKFCで扱っているメニューで、朝食にちょうどいい。ハンバーガーと一緒に注文するのもおすすめ。



リアン ミェン 涼面

漢字の通り、冷麺のこと。麺の上に、千切りしたきゅうり、スライストマト、ゆでた鶏肉がのっており、ピリ辛ソースがかかっている。

タンツウロウ糖醋肉

酢豚。片栗粉をまぶした一口大の豚肉をからりと揚げ、酸味と甘みがよくきいたタレを絡めたもの。



ドンビムコ炖比目魚



ヒラメの煮つけ。港町の大連は魚が新鮮なことで知られるが、ほとんど輸出してしまうため、魚の値段は決して安くはない。

春の山歩きにぴったりのトレッキングコース6

Spring Trekking in Asia

世界中いたるところに道は存在するが、ひとつとして同じ道はない。トレッキング旅行の魅力は、そんな世の中でたったひとつの道を歩きながら、自然や人に出会うことではないだろうか。あたたかい光が降りそそぐ、さわやかな春。体を動かさに、トレッキングに出掛けてみてはいかが。

構成 アン・ヒスン 写真 <AB-ROAD> 資料室,中国国家旅遊局





Yakushima 屋久島

日本, 鹿児島

縄文杉で有名な屋久島は、言わずと知れた宮崎駿監督のアニメーション<もののけ姫>の舞台になったところ。海からの湿った風が山にぶつかり、大量の降雨をもたらすため、亜熱帯特有の湿っぽさを感じられる森の中は、多種多様な植物が自生しており、まるで太古の森を歩いているかのような感覚が体験できる。トレッキングスポットとして、もともと国内では人気が高かったが、ユネスコ世界自然遺産に登録されて以降、外国人観光客の姿も多く見られるようになった。コースは大きく分けて2つ。ひとつは、白谷雲水峡を通り、樹齢7200年の縄文杉を目指すルート、もうひとつは安房港をスタートし、「もののけ姫の森」や、樹齢3000年の弥生杉などを通る荒川ルート。人気は屋久島のシンボル、縄文杉往復コースだが、10時間以上かかるため、短距離を望むなら、バスで白谷雲水峡まで行き、「もののけ姫の森」まで歩くコースがおすすめ。なお、屋久島までは鹿児島からフェリーが運行している。



Baiyun Mountain 白雲山

中国, 広州



広州市の北に位置する白雲山は、山の頂を雲が囲むように浮かぶその姿が大変美しい、広東省の名山だ。秀麗な風景のほかに、コースの傾斜がゆるやかなこと、さらに交通の便がよく、市内からバスで簡単にアクセスできることから、広州市民に愛されている人気スポットだ。最高峰は382メートル、トレッキング区間には観光エリアが7カ所設置されているなど、見どころが多いのもうれしい。トレッキングコース入口は、テーマパークに迷い込んだかと思うほど、大勢の人でにぎわっているが、ほとんどの人がケーブルカーに乗って頂上に向かうため、トレッキングコース自体は意外とすいている。入口から頂上までの所要時間は約2時間だが、途中、観光区内のバラ園や植物園、寺院などへ立ち寄るなら、3時間以上はみておこう。頂上までのルートのほかに、白雲山にある別の峰に登るルートや、白雲山一帯をぐるりとまわるルートもあるので、好みに合わせてコースを選ぼう。トレッキング後、余力があれば、コース入口近くの観光区で、ボブスレーやバンジージャンプに挑戦するのもおすすめ。





Mount Bromo

インドネシア, スラバヤ

標高2300メートルのスラバヤにあるプロモ火山は、インドネシア人気の山だ。砂の海と称される火山丘に登っていくため、緑の森で楽しむトレッキングとはまた違った感動があり、登山客が後を絶たない。山頂から日が昇る様子が大変美しいため、日の出鑑賞ツアーが人気だ。日の出を拝む場合は、スタート時間が早いので、しっかり防寒して出発しよう。多くの人は、セモロワン村に宿をとり、現地までバスやジープで移動し、トレッキングを開始する。砂の海を横切るようにひたすら歩いていくと、黒い火山灰が周辺を囲む頂上が見えてくる。火口付近から頂上までは階段が設置されており、噴火口まではゆっくり上っても10分ほどでたどり着く。活火山らしく、頂上は白い煙と鼻をつくような硫黄の臭いがたちこめている。帰りはセモロワン村まで下山するのが一般的なルートだが、頂上をもう少し堪能したいなら、火口の周りを歩いてみるのもいい。



Dakeng Scenic Area

台湾, 台中



台中北屯区に位置する大坑森林遊楽区は、台中市を囲んでいる緑地の中でも、特に風景が美しいことで知られている。市内から近く、公共交通機関を利用して、簡単にアクセスできるのもいい。大坑森林遊楽区のトレッキングコースは、散歩感覚で楽しめる難易度1コースから長時間トレッキングする難易度10コースまで10種類。1から4コースは上級者向けで、距離は約1.5キロだが、標高800メートル以上の傾斜が急なルートなので、ロープを利用しなければならないところがあるなど、難易度は高い。5コースは、傾斜が緩やかなため歩きやすく、いたるところに展望台も設置されているため、トレッキング客に人気。6～10コースは、トレッキングというより、包装された平らな道が続くお散歩コース。山林地帯入口や果樹園などを通り、5コースのメイン区間へと抜けるルートだ。どれも美しい風景が堪能できるので、それぞれに合ったコースを選ぼう。なお、すべてのトレッキングコースで飲食ができるため、バーベキューなどを楽しむのもいい。テントをはり、キャンプをする旅行者も多い。





Haeparang Trail

ヘパランギル

大韓民国,蔚山

ヘパランギルは、東海岸に沿って釜山から高城まで770キロ続く、韓国最長のトレッキングコース。いくつかのルートがあるが、桜の季節になると、辺り一面淡いピンクに染まる仙岩湖畔や、旬の魚が味わえる方魚津港などを通る蔚山コースが、見どころ豊富で人気だ。ヘパランギルは全長約80キロだが、コースが5つに分かれているため、1コースずつは歩くのにちょうどいい。また、傾斜もほとんどないため、誰でも気軽にトレッキングを楽しむことができる。スタート地点の鎮下海水浴場を出発し歩いて行くと、ほどなく外高山オンギ村にたどりつく。オンギとは味噌などを貯蔵する甕のことで、村では、8名の職人が工房を運営しながら、昔ながらの方法で甕が製作している。旅行者向けに陶器作り体験も開かれているので、興味があれば挑戦してみよう。オンギ村を後にして、2時間程歩くと、徳下駅が見えてくる。すると、蔚山市内に入ったことになる。ここから先は、桜の花が満開の仙岩湖公園や竹林がある太和江の方面へ向かうコースなどがあるが、喧噪から離れたいなら、方魚津港方面に向かうのがいいだろう。ヘパランギルは方魚津からさらに亭子港まで続いているが、見どころはそれほど多くないので、トレッキングは方魚津までにしておこう。

Penang National Park

ペナン国立公園

マレーシア,ペナン



ペナンの北に位置するペナン国立公園は、徒歩で園内をまわれるほどこじんまりしているが、熱帯植物が茂るジャングルやエメラルドグリーンの海が見渡せるほか、イルカや野生の猿などを目にすることもできる、トレッキングコースとしては最高の場所だ。園内には4つのトレイルが造成されている。規模が小さいため、最長コースでも7キロと短い、標高1000メートル以上の山を登るため、難易度は決して低いとはいえない。最短コースは猿が群れているモンキービーチまでの1.2キロの道だ。このほか、公園の北側にある灯台までのコースや、西側の湖までのコースなどもある。ジャングルや広々としたビーチ、丘など、コースごとに色んな風景を楽しめ、難易度もさまざまなので、好みと体力に合わせてコースを選ぼう。旅行者に人気が高いのは、モンキービーチを通り、灯台を目指すコース。景色を堪能したい人には、頂上に向かって歩く7キロコースがおすすめだ。



韓国文化遺産報告、全羅北道

全羅北道知事 宋河珍 Song Ha-jin



韓国の伝統文化と歴史に触れることができる全羅北道。近年は事業拡大やさまざまな観光商品開発を積極的に行っており、韓国はもとより国際市場からも注目を浴びている。宋河珍全羅北道知事に全羅北道の魅力と未来計画について話を伺った。構成 アン・ヒスン 写真 全羅北道

全羅北道についてご紹介ください

伝統文化や芸術が盛んな全羅北道は、伝統と文化を大切に保存している地域です。韓国の伝統衣装を着て散策する若者の姿を目にすることができる全羅北道きっての人気スポット、全州の韓屋村をはじめ、ユネスコ世界文化遺産に登録されている高敞の支石墓、百濟歴史遺跡区、パンソリ、キムチ、農楽など、実にさまざまな遺産、遺跡があります。また、全世界8千万人のテコンドー選手の聖地ともいえる茂朱のテコンドー院もあり、2017年にはここで世界テコンドー大会を開催する予定です。このほか、長さ33.9キロの世界最長干拓としてギネスブックに掲載されているセマングムも有名です。中国と隣接している地域では、まもなく韓・中経済協力団地がつくられる予定です。食べ物に関しては、全羅北道は、ピビンバや韓定食、マッコリ、コチュジャンが名物で、韓国を代表するさまざまな料理を楽しむことができます。

全羅北道の観光資源についてご説明ください。またおすすめの場所も教えてください

全羅北道は躍動的な韓国を感じてもらえるところですが、中でも全州の韓屋村は韓国の伝統衣装、韓服を着て記念撮影したり、おいしい伝統料理を楽しんだりすることができるスポットなので、ぜひ訪れていただきたいです。韓国の若者に今一番行きたい観光地を尋ねると、多くが「全州韓屋村」と回答するほど人気で、毎年多くの観光客が全州韓屋村を訪れています。全羅北道観光のかけ橋的な役割を担っている全州韓屋村は、朝鮮王朝500年の発祥地でもあります。韓屋村の慶基殿には太祖李成桂の肖像画が保存されているほか、国家の重要書籍を保管している史庫が残っています。慶基殿周辺には約800軒の韓国式伝統家屋が集まっているので、散策しながら歴史を感じてみてください。全州韓屋村は忙しい日常から抜け出してゆったりした時間を過ごせる場所です。

現在力を入れている観光事業について、また今後予定している事業についてお聞かせください

2015年は、第34代全羅北道知事としての核心課題である「トータル観光システム構築」を推進してまいりました。2016年は全羅北道10大プロジェクトのひとつである「観光フリーチケット全面实施観光パスライン構築」事業を進める考えです。トータル観光システムとは、伝統文化、農山漁村、清浄生態資源や、各分野の人的、物的、技術的資源をフル活用し、全羅北道を単一観光地にすることです。観光パスライン構築というのは、全羅北道全域を一つの観光地として指定し、全羅北道を訪れる観光客がひとつのカードで交通から、宿泊、入場料、お土産購入までのすべての支払いを可能にするトータル観光システムを意味します。2016年下半期の市・郡拡大に先立ち、全州市と完州郡にて、試験的に実施しています。下半期の全面实施に向け、問題点や改善事項を解決し、利用者オーダーメイド型フリーチケット設計および多様な販売チャンネルの構築、ターゲット別広報活動の展開、都、市、郡の協力体系を構築し、14市・郡で利用できる全羅北道観光フリーチケット発売を推進していきます。

全羅北道を海外にも広く知ってもらうためにどのような取り組みを行なっていますか？

全羅北道の市・郡と観光関連業界で「海外観光客誘致支援団」をつくり、商品開発および広報マーケティング活動などの共同協力事業を展開しています。外国人に、全羅北道の主な観光資源である韓国式伝統家屋、韓国料理、テコンドーなどに触れてもらおうと、全羅北道に滞在しながら全羅北道の文化体験ができる観光商品開発に力を入れています。また、海外の影響力ある要人を全羅北道広報大使に任命し、国際的な全羅北道の広報活動を進めています。



全羅北道における観光産業の重要性と、今後の発展に向けた推進計画をお話してください

と代表観光地の開発を引き続き推進していきたいと考えています。'韓国の中の韓国、生き生きした全羅北道観光!'を感じてもらえるように尽力してまいります。

全羅北道は観光産業を3大産業のひとつとして推進しています。全羅北道のすばらしい自然と文化遺産は観光産業において欠かせない資源です。このような長所を活用し、国内外の多くの観光客に全羅北道を訪ねてもらえるよう全羅北道トータル観光の実現

TPO会員都市にアドバイスと提案をお願いします

こそ、会員が集結し、協力関係を結び、力を合わせなければなりません。互いに手を取り、同じ方向へ進んで行く良きパートナーになればと願っております。

世界観光機構の専門家たちは、今、アジア太平洋地域の成長率に注目しています。それはすなわち世界観光市場の中心がアジア太平洋地域になりつつあるということです。今

全羅北道で開催予定の主行事およびイベントについてご紹介ください

ンシップに則った闘いをくり広げる予定です。テコンドー院には、一度に約1400人収容できる宿泊施設や、通訳システム付き会議場、大規模イベント会場、会議室があるほか、博物館、体験館も備わっているため、テコンドー選手だけでなく、一般の方も楽しんでいただけます。

2017年世界テコンドー選手権大会が、来年6月22日から6月30日まで、全羅北道茂朱の国立テコンドー院で開催されます。160ヶ国から約2000人の選手がテコンドー宗主国である韓国に集結し、スポーツマ

TPO会員としての意義と今後の機構活動計画についてお話しください

はアジア太平洋各都市のパートナーになりたいと考えています。TPOはこれまで地域間協力事業推進に注力してきました。今後は全羅北道の全州市、群山市、益山市はもとより他の会員都市とともに地域発展だけでなく都市間協力ネットワークがつけられるよう努力してまいります。

観光市場が持続的な成長を遂げているので、これからアジア太平洋地域の都市と観光関連業界の協同マーケティングがますます重要になってくると考えています。都市と都市が協力し合いパートナーシップを結ぶことで、利益も創出できます。その意味で全羅北道



インドネシア、スラバヤ

Surabaya-CLIP 2016が盛況裏に開催

アジア太平洋都市観光振興機構(TPO)の学生旅行交換事業(STEP)、Surabaya-CLIP 2016が、1月17日から31日まで、インドネシアのスラバヤ市で盛況裏に開催された。Surabaya-CLIP 2016は、インドネシアの歴史を学んだり、文化体験をしたり、また、語学を習ったりできる外国人のためのプログラムで、今年は5ヶ国25名が参加した。今回のテーマは 'Let's dive into Indonesian Language and Culture Together!'. スラバヤ市の積極的な協力のもと、参加者は、スラバヤ市立言語教育院 'Rumah Bahasa' の講義室にて、Universitas 17 Agustus 1945 Surabaya大学のR. A. RetnoHasijanti副総長による、特別講座「スラバヤの過去と現在について」の聴講をはじめ、伝統料理作りやアクセサリー作り、伝統工芸、武術、踊り、語学など、インドネシアのあらゆることを学んだり、体験したりしながら、文化への理解を深めた。また、スラバヤ市の主要観光地を訪問し、スラバヤ市の観光資源に触れる機会も設けられた。歴史や文化を肌で感じた参加者たちは、'Surabaya Through My Eyes'とのテーマで、PPTやUCCで作品を製作し、発表した。その中から韓国の蔚山科学大学のキム・チェヨンさんと、マレーシアペナン市Sentral CollegeのAhmad Sobri bin Baharaniさんの2名の作品が、最優秀賞に選ばれた。最優秀賞受賞者には、次期CLIP行事に無料参加できる資格が与えられる。なお、今年の夏季CLIP行事は、来る8月に韓国の統営市で開催される予定だ。



中国

TPO 観光交易展2016-CHINA開催

TPO観光交易展2016-CHINAが、2月24日から28日まで、中国の広州市で開催された。本行事には、TPO会員都市である釜山広域市、統営市、仁川広域市、海雲台区が参加し、共同広報ブースを運営しながら、各都市の観光資源についての広報活動や、中国広東圏観光客誘致のためのさまざまなマーケティング活動を行なった。中でも、26日に広州国際観光展の広報舞台で行なわれたTPO会員都市広報説明会には、広州のアウトバウンド専門旅行会社約20社が参加し、近年の中国観光産業の動向および市場開拓についてや、展示参加者の観光資源および商品、価格についての意見が交わされたほか、広報およびマーケティング戦略に関する情報交換も行なわれるなど、現地バイヤーと海外バイヤーが新たな問題点や今後の改善点などを議論する貴重な時間がもたれた。



韓国

2015年の訪韓外国人観光客1320万人

昨年、韓国を訪れた外国人観光客数は、約1324万人にのぼることになった。中東呼吸器症候群(MERS)流行により、6月と7月は、訪韓外国人の月平均人数がそれまでの半分にまで落ち込んだものの、10月には、MERS発生以降、初めて増加傾向(5%)となり、12月には3.8%増の365万人訪問を記録した。中国観光客の場合、クルーズの乗客と個人旅行者客(FTT)が増加し、10-12月においては132%増の163万人が訪韓するなど、観光市場が早期正常化したことを示した。外国人観光客数は前年に比べ、6.8%減少したが、政府による観光市場回復に向けた取り組みと国内旅行業界の努力の甲斐あって、回復傾向に転じたとみられる。韓国政府は2016を韓国観光の年と銘打ち、訪韓観光ブームアップをはかるため、国別オーダーメイドキャンペーンや、FTT誘致拡大に向けた旅行商品およびセール情報の広報など、さまざまなイベントおよびサービスを施行していくとしている。

中国

2016年中国旅行業発展のゆくえ

2015年中国国家観光庁は、今後中国観光業を厳しく取り締まりながら市場秩序を整えつつ、旅行会社チェーンの発展を加速化することを公表した。インターネット+ブームや各資本の競争により、中国観光業の発展が加速化した2015年、中国観光業は多方面から買収合併あるいは戦略的投資を受けたことから、関連投資規模が5000億中国元(不完全統計)にまでのぼった。中でもオンライン旅行業の第3四半期投資および資金調達規模は450億中国元を記録し、2014年に比べると約24倍増加した。その背景にはWanda、テンセント、バイドゥ、海南航空、Fosun、中信国際旅行会社などの巨大資本投資があったものとみられる。中国経済は深刻な状況に陥りつつあるが、観光は他分野に比べて成長産業との見方が強い。このため、2016年も引き続き、観光業への投資や買収が増え、オンライン観光業のみならず航空、ホテル、観光地なども、より一層注目されるだろう。2015年度の海外旅行観光収入は1500億を突破するなど、すでに海外旅行は巨大な市場を形成している。2016年10月1日、中国元貨がSDRIに正式加入すると海外旅行はより一層活性化するといわれているため、各国は中国人観光客を誘致するために新たにビザ政策施行に向けて動いている。また、二人っ子政策実施により、妊娠や乳児アイテムは、2016資本市場の最大目玉項目となるといわれていることから、観光業界でも家族旅行が注目されている。国内レジャー旅行産業チェーンが成長している中、今後、旅行はより細分化されるとの予測から、現在、ビジネス チームがあちこちで誕生しているが、2016年はそれらにとって成長する好チャンスの年となるだろう。このほか、最近共有経済を指向するTujia(中国版Airbnb)のような非標準宿泊施設が急成長しており、2016年には爆発的に増加するだろうといわれている。非標準宿泊施設は国家の政策支援を受けているが、2016年には、Tujiaの類似会社も出てくるものと思われる。2016年の中国観光業は、3大航空会社の航空券直販、民間空港開発、オンライン旅行予約、観光運送サービス、旅行O2O(luyou O2O)など、そのどれもが人気を集める注目分野となるだろう。



日本

2015年訪日外国人数が過去最高の1,973万人

2015年に訪日した外国人の数が、前年に比べ47.1%増の1973万7000人にのぼり、日本政府観光局(JNTO)が統計を始めた1964年以来、最大成長率を記録したことが分かった。2014年の約1341万3000人からさらに約600万人増加し、1970年以降、45年ぶりに訪日外国人数が出国した日本人の数を上回った。これは、クルーズ寄港の増加、飛行機航の就航路線拡大、国際原油価格下落にともなう航空運賃の低下、持続的な観光プロモーションによる訪日旅行客需要拡大などが功を奏したためだ。また、円安の定着、ビザの緩和、消費税免税制度の拡充も、訪日数増加の大きな要因といえるだろう。市場別にみえていくと、上位20ヶ国中、ロシアを除く19ヶ国が過去最大数を記録、うち中国は前年度に比べ107.3%増の499万人にのぼった。アメリカとヨーロッパでも初めて100万人を突破、東南アジア6ヶ国(タイ、シンガポール、マレーシア、インドネシア、フィリピン、ベトナム)も計200万人を突破した。



インドネシア

インドネシアが外国人観光客ノービザ政策を拡大

インドネシアが観光ビザ免除対象国を大幅拡大し、外国人観光客誘致における周辺東南アジア諸国との競争に乗り出した。インドネシア政府移民局の調べによると、昨年インドネシアを訪問した外国人観光客数は約510万で、2014年の約485万人に比べ4.8%増加した。今回の措置は観光産業を育成するためのもので、これまでのノービザ対象国15カ国に加え、韓国、日本、アメリカ、フランスなど30ヶ国を新たに追加し、計45ヶ国に拡大した。観光目的の場合、30日間までの滞在に関してはビザが免除される。インドネシアは2016年に外国人観光客1200万人、2019年までに2000万人誘致することを目標としており、今年中に観光客ノービザ対象国をさらに45ヶ国追加し、90ヶ国にまで拡大する方針だ。2015～2019年国家中期開発計画(National Mid-Term Development Plan, RPJMN)によると、インドネシアは2019年までに約2000万ドルの外貨収入を目標としているほか、観光業で700万人の雇用創出を目指している。現在、既に300万人が雇用された。



マレーシア、コタバル市 | 2016. 4. 7~4. 9

ASEAN シラット祭り

場所 MPKBホール

ASEANシラット祭りが、4月7日から9日まで、ケランタン州のコタキナバル市で開催される。マレーシア伝統武術のシラットをテーマにした本祭りは、マレーシア全域から約400人のシラット有段者が参加し、シラットと芸術を組み合わせたさまざまなパフォーマンスが披露されるほか、シラット関連展示会、自己防御セミナー、武術示範なども開かれる。世界ではまだ馴染みの薄いシラットを広く知らせるいい機会になるだろう。



日本鹿児島市 | 2016. 4. 1~4. 3

桜灯りフェスタ

場所 甲突川両岸緑地帯（鹿児島中央駅近く）

鹿児島市の中心、鹿児島中央駅から徒歩5分、約500本の桜が咲き誇り「歴史とロマン」漂う甲突川河畔において行われるイベント。満開の桜の下で行われる多彩なアーティストによるコンサートや飲食ブース出展のほか、夜間にはライトアップされた夜桜と和紙灯りや灯ろう、和傘オブジェ等のほか、川面には光輝く花筏が浮かび、幻想的な和灯りの世界を創出します。春のお花見シーズン、桜と音と食と、贅沢な鹿児島のお花見を楽しみませんか。・

韓国、慶州市 | 2016. 4. 9

第25回慶州桜マラソン大会

場所 慶州市一円

慶州市、韓国観光公社、日本の読売新聞西部本社主催、慶州体育会主管のもと、第25回慶州桜マラソン大会が4月9日に開催される。スタート地点は普徳洞住民センター前。種目はフルコースのほかに、ハーフコース、10km、5kmコースがあり、今年は約1万2000人の参加が見込まれている。誰でも申し込めるので、興味があればぜひ桜満開の美しい慶州を走ってみよう。完走者には記念品が贈られる。



中国、大連市 | 2016. 4. 25~4. 28

2016 大連第8回世界ワクチン総会

場所 大連国際会議センター

2016大連第8回世界ワクチン総会(WCV)が、2016年4月25日から28日まで、大連国際会議センターにて開催される。ワクチン研究分野の最新資料や情報の共有を目的としており、ワクチン研究の新技術やトレンド、ワクチン処理工程、生産、製造、事業協力など、30以上のフォーラムで構成されている。第7回国際DNAゲノムイベントと同時に進行され、ノーベル賞受賞者および国内外学術専門家や企業家の報告も予定されている。



ベトナム、ホーチミン | 2016. 4. 18~4. 21

ライフスタイルベトナム

場所 タンピンコンベンションセンター

4月18日から21日までホーチミンのタンピンコンベンションセンターで開催される、ベトナム最大規模のライフスタイル博覧会。今年は、フェアトレードをテーマに、さまざまなライフスタイル雑貨が展示される予定だ。ホームデコレーション商品からギフトウェア、ハウスウェア、おもちゃ、室内およびアウトドア家具、インテリア壁紙、ファッションアクセサリー、靴まで、ベトナムで製作されたさまざまな商品が一堂に会す。また、ランウェイや伝統公演などのイベントが催されるほか、博覧会期間中は、色んな料理が堪能できるフードコートも設置される予定だ。



インドネシア、ジャカルタ | 2016. 4

海洋観光アンバサダー

場所 ババリ博物館

今年で7年目を迎える海洋観光博覧会。世界各国から来る観光客に、東南アジア最大の海洋国であるインドネシアの海洋文化と観光業界を紹介するというもので、毎年ジャカルタのバリ博物館で開かれている。各種教育クラスやセミナー、ワークショップといったプログラムのほか、ジャカルタツアー、ディナーレセプションなどのイベントも催される予定だ。



中国、鄭州市 | 2016. 4. 9

黄帝故里大祭典

場所 鄭州市新鄭黄帝故里

丙申年黄帝故里大祭典が2016年4月9日鄭州市新鄭黄帝故里観光地にて開催される。今回のテーマは「同じ先祖、祈願そして平和、和睦、和合」。大祭典期間中、中国国際投資貿易商談会、皇帝文化国際フォーラム、絵画および書道作品展、中国短編映画コンテストなどのイベントや、皇帝礼拝活動が開かれる予定だ。

中国, 紹興市 | 2016 4. 30~5. 2

観音山花見, ビワ祭り祭り

場所 紹興市観音山

4月末から5月初めにかけて、紹興市の観音山にて開催される祭り。5月は観音山のコスモスが満開になり、観音山一面がピンク色に染まる幻想的な風景を見ることが出来る。祭りは観音山全域で開かれ、期間中はさまざまなイベントや料理も用意される。5月はビワの収穫開始月でもあり、ビワ祭りも同時開催されるので、ビワ狩り体験をするのもおすすめ。



マレーシア, クアラルンプール | 2016 5. 15~6. 15

カラーオブマレーシア祭り

場所 クアラルンプール市内一円

マレーシアの多民族文化と歴史遺産を記念して開かれるクアラルンプール最大規模の文化祭り。毎年5月にムルデカ広場などのクアラルンプール市内一帯で開かれている。学生、公務員、芸術家、ボランティアメンバーなど約7000人が参加するなか、伝統公演、コンサート、パレードなどがくり広げられ、クアラルンプール全体が祭りの熱気に包まれる。祭り期間中はショッピングプロモーションも展開されるほか、ホテルやレストランもさらに充実する。今年の訪問客は約10万人にのぼることが予想されている。

日本, 下関 | 2016 5. 2~5. 4

しものせき海峡まつり

場所 下関一帯

毎年5月初めに開催される、しものせき海峡まつりは、源氏と平氏が雌雄を決した約800年前の壇ノ浦の合戦の際、破れた平家とともに入水した安徳天皇の霊を慰める祭り。祭り期間中は、80隻のいくさ船が関門海峡で合戦模様を再現する海上パレード、鎧兜を身に付け源平武者に扮した人々の武者行列など、下関の歴史に関するさまざまなイベントが行なわれる。



韓国, 大邱広域市 | 2016. 5. 4~5. 15

大邱市春祭り

場所 国債報償路, 東城路, 菜令市一円

大邱市春祭りが5月4日から5月15日まで国債報償路、東城路、菜令市一帯で開催される。本祭りは、5月初めに開催されるカラフル大邱フェスティバルの一環で、菜令市韓方文化祭り、東城路祭り、ファッションジュエリーウィークなどとともに進められる。国際的規模のパレード、韓方無料診療および体験、路上ライブ、ジュエリーファッションショーなど、五感を刺激するさまざまなイベントが開かれる予定だ。



韓国, 蔚州郡 | 2016. 5. 5~5. 8

2016 蔚山オンギ祭り

場所 蔚州郡外高山オンギ村一円

蔚州郡外高山にある韓国最大規模のオンギ村で開催される祭り。オンギとは、味噌などを貯蔵する甕のこと。16回を迎える今年から、文化体育観光部による有望祭りに指定されている。今回は土・水・火・風をテーマに、さまざまな体験行事や

パフォーマンス、演劇、コンサートが開かれるほか、陶器のすばらしさが一目でわかるテーマ村「陶器長寿村」などの設置や、星空コンサートをはじめとする夜間プログラムも予定されている。



ロシア, ウラジオストック市 | 2016. 5. 20~5. 22

太平洋国際観光エキスポ

場所 極東連邦大学キャンパス

世界観光業界の動向と旅行トレンドが一目でわかる国際規模の観光エキスポ。韓国、中国、日本、シンガポール、オーストラリア、ベトナムなどの太平洋国家から約300の関連業者が参加し、さまざまな観光商品やマーケティングアイデアを展開する。業者にはビジネスの場に、一般人には太平洋地域の多様な観光文化に触れるいい機会になるだろう。セミナーやワークショップ開催が計画されているほか、文化体験や伝統公演など、さまざまなプログラムも行なわれる予定だ。

中国, 高雄市 | 2016. 5. 22

2016 高雄市交響楽団音楽会

場所 高雄市至徳ホール

5月22日、至徳ホールにて高雄市交響楽団音楽会が開催される。今年は、世界的なヴァイオリニスト、ヴァディム・レービン氏を特別演奏者として迎える。独特の音色を奏で、世界中のクラシックファンを魅了するヴァディム・レービン氏。17歳でエリザベート王妃国際音楽コンクールの最年少優勝者に輝いた際には、イギリスの各新聞社が絶賛するほどだった。今回初となる高雄市交響楽団とヴァディム・レービン氏との公演に、今から多くの期待が寄せられている。



マレーシア, コタキナバル市 | 2016.5.31~6.4

国際風揚げ祭り

場所 ゲタン海岸

5月末にコタキナバル旅行の計画があれば、ゲティン海岸で開催されるケラタン国際風揚げ祭りを訪れてみよう。世界中から風愛好家が集結し、開催される風揚げ大会で、ケラタン伝統の風'ワウブラン'をはじめとする、さまざまな風が空を舞う。祭り期間中は、マレーシア伝統料理が味わえるフードスタンドや伝統風作り体験場が設置されるほか、路上パフォーマンスやミニコンサートといったイベントも開かれるため、マレーシアの祭り文化が満喫できる。



中国, 張家界市 | 2016.6.9

張家界ドラゴンボート祭り

場所 張家界

ドラゴンボート祭りは、張家界の人々が中国の詩人、屈原を慰霊するためにはじめたもの。言い伝えによると、屈原が汨羅江に身投げしたと聞いた漁民たちが、屈原を助けようとドラゴンボートで屈原が入水したところまで駆けつけたのだが、その光景が、まるで幾千もの船が競っているかのようなことから、屈原の命日5月5日にレースが行われるようになった。言い伝えは、実話かどうか定かではないが、汨羅江は川幅が広くて水深もあるため、ドラゴンボートレースに非常に適している。イベント期間中、張家界は大変混み合い、特にレース中は辺り一帯が歓声に包まれる。



日本北九州市 | 2016.3.19~6.5

2016春のフラワーフェスタ

場所 響灘緑地 (グリーンパーク)

パンジーやビオラ、チューリップ、ネモフィラ、キンギョソウ、プリムラなど、春を代表する花々16種類約15万本が咲き誇り、グリーンパークを彩ります。「春のフラワーフェスタ」開催中はステージショーをはじめ、グリーンパーク観光PR大使であるキタキウマンが登場するイベント、エア遊具、フリーマーケットなどが行われます。



韓国, 釜山広域市 | 2016.6.2~6.12

2016 釜山国際モーターショー

場所 BEXCO

釜山国際モーターショーは、BEXCO開場記念展示会にて、2001年に第1回が開催されて以降、2年に一度ずつ開かれており、毎度国内外110万人以上の来場がある、韓国を代表するモーターショーだ。'未来の波、感動の技術'とのテーマで、10日間にわたって開催される今年は、KAMA,KAIDA,KAICAなど、韓国を代表する自動車産業機関と共同で、展示会を運営し、未来型エコ自動車、コンセプト自動車を展示しながら、未来技術のビジョンを提案する予定だ。



インドネシア, スラバヤ市 | 2016.6.22

2016 ルジャクウルレク祭り

場所 ケムバングジェブン

スラバヤのケムバングジェブン地域で開かれる祭り。ルジャクウルレクとは、コナッツミルクで炊いたスラバヤの珍味料理'ロントン'に、豆腐、ゆで野菜、タンなどを加え、ピーナッツと唐辛子の入ったソースに絡めたもの。毎年5月に開催される本祭りでは、1500人の参加者がおののレシピで作ったルジャクウルレクを出品し、一番たくさん販売した参加者に賞金が授与されるというもの。開催は一日のみ。いろんなルジャクウルレクの味が楽しめる唯一のイベントなので、毎年数多くの観光客が訪問する。



中国, 青島 | 2016.6.10~6.13

2016 青島茶博覧会

場所 青島国際展示センター

山東省の主要湾岸都市であり、中国の中でも著しい経済発展を遂げている青島。青島ビールをはじめとする、数々の中国有名企業が位置しているため、'中国ブランドの首都'や'世界ビールの都市'と呼ばれている。青島茶博覧会は、そんな青島の国際的なイメージを利用して、中国茶の文化を世界に広く知らせようと始まった大規模なお茶イベント。中国各地で栽培された茶葉やお茶飲料、お茶菓子など、さまざまなお茶製品が展示されているので、中国伝統茶文化に触れるいい機会になること間違いなし。

TPO Members

77 city members, 38 industry members

CITY MEMBERS

CHINA

Chengdu
Qingyuan
Dalian
Foshan
Guangzhou
Hangzhou
Qingdao
Sanya
Shanghai
Shaoguan
Shenyang
Suzhou
Tianjin
Urumqi
Weihai
Yantai
Zhangjiajie
Zhaoqing
Zhengzhou

CHINESE TAIPEI

Kaohsiung
Taichung
Tainan

THAILAND

Bangkok

VIETNAM

Danang
Hai Phong
Hanoi
Ho Chi Minh

MALAYSIA

Georgetown
Ipoh
Kota Bharu
Kota Kinabalu
Kuala Lumpur
Melaka
Taiping

KOREA

Andong
Busan
Busan Haeundae-gu
Busan Jung-gu
Buyeo-gun
Changwon
Chuncheon
Daegu
Daejeon
Donghae
Gangneung
Geoje
Gimhae
Goyang
Gunsan
Gwangju
Gyeongju
Hadong-gun
Iksan
Incheon
Jeonju
Namhae-gun
Pohang
Sokcho
Tongyeong
Ulsan
Yeongju
Jellabuk-do
Ulju-gun

RUSSIA

Vladivostok
Irkutsk

JAPAN

Fukuoka
Kagoshima
Kitakyushu
Kumamoto
Miyazaki
Osaka
Shimonoseki
Takeo

PHILIPPINES

Manila

INDONESIA

Jakarta
Surabaya
Yogyakarta

INDUSTRY MEMBERS

CHINA

Guangzhou Garden Hotel
Guangzhou Star Cruises Co., Ltd.
GZL International Travel Service Ltd.
Shandong Channel International Travel Service Co., Ltd.
China Travel international (Xinjiang) Ltd.
China Comfort Xi'an International Travel Service Co., Ltd.
Dalian Gulian International Travel Service
CITS Guangdong
China Travel Internantional Sanya Co., Ltd.

JAPAN

Kagoshima Convention & Visitors Bureau
Fukuoka Convention & Visitors Bureau
JTB Corp. Fukuoka Office

KOREA

BEXCO
Busan Tourism Association
Arum Travel Service Co., Ltd.
Cheongsong Travel Service Co., Ltd.
Road ABC Media Co., Ltd.
TourJapan Co., Ltd.
Intravel Ltd.
Haeundae Centum Hotel
Daegu Tourism Association
Lee Convention
Busan Tourism High School
The Korea Academic Society of Tourism and Leisure
Solar Travel Agency
BS FunTour
Benikea Jeonju Hansung Tourist Hotel
Sky Tour
JB Tour
PANWORLD Dream
Tour Fun Co., Ltd.

MALAYSIA

Taiping Tourist Association

MONGOLIA

Ancient Nomads Tour Agency

RUSSIA

Gavan Tour-center Co. Ltd

U.S.A

MCM Group Holdings Ltd.

VIETNAM

Haiphong Vanhoa One Member Limited Corporation
Haiphong Vocational College of Tourism

KOREA

TourFun Co.,Ltd.

INDIA

Abroaders Consultancy India Pvt. Ltd.



**Tourism Promotion Organization
for Asia Pacific Cities**

TPO Contact Information

Address. TPO Secretariat, No.7 Jonghabundongjang-ro, Yeonje-gu, Busan 47500, Korea

TEL. +82-51-502-2984~7 FAX. +82-51-502-1968

E-mail. secretariat @ aptpo.org

Web Site. [http: www.aptpo.org](http://www.aptpo.org)